

ANKER

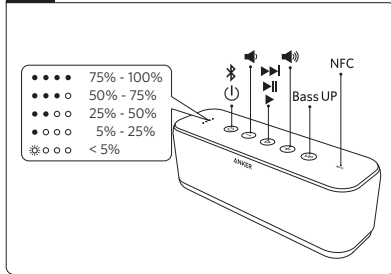
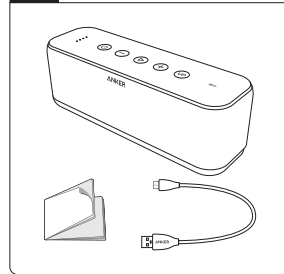
Product Number A3145 رقم المنتج
Bluetooth Speaker / SoundCore Boost
51005000842-V02

Owner's Manual

SoundCore Boost

Bedienungsanleitung | 取扱説明書 | Guide d'Utilisation
Manuale di Istruzioni | Manual de Instrucciones | Manual do proprietário
使用说明书 | Начальное руководство | دليل الترحيب

01	English
09	Deutsch
15	日本語
21	Français
27	Italiano
33	Español
39	Português
45	简体中文
51	Русский
57	العَرَبِيَّة



Safety Instructions

1. Avoid dropping.
2. Do not disassemble.
3. Do not submerge in water.
4. Avoid extreme temperatures.
5. Use original or certified cables.
6. Do not use any corrosive cleaner/oil to clean.
7. Do not use the device outdoors during thunderstorms.

Notice



This product complies with the radio interference requirements of the European Community.



This product is designed and manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused.



This symbol means the product must not be discarded as household waste, and should be delivered to an appropriate collection facility for recycling. Proper disposal and recycling helps protect natural resources, human health and the environment. For more information on disposal and recycling of this product, contact your local municipality, disposal service, or the shop where you bought this product.

FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Warning: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: (1) Reorient or relocate the receiving antenna. (2) Increase the separation between the equipment and receiver. (3) Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. (4) Consult the dealer or an experienced radio / TV technician for help.

RF Warning Statement

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirements. The device can be used in portable exposure conditions without restriction.

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

00476-18-10554

Trademark

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Anker Technology Co., Limited is under license.

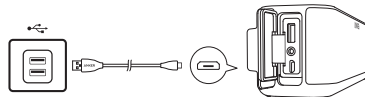
This product complies with the radio interference requirements of the European Community.

Declaration of Conformity

Hereby, Anker Technology Co., Limited declares that the radio equipment type A3145 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: anker.com/support

BT Maximum output power: 1.5dBm

BT Frequency band: 2.4G band (2.4000GHz-2.4835GHz)

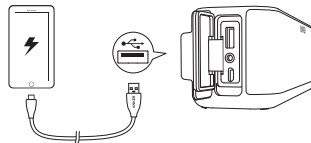
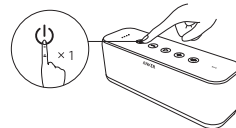
**Charge Your SoundCore**

One flashing white Low battery

Off Fully charged

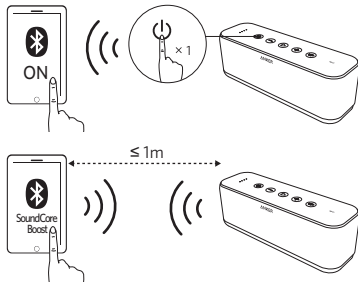


To preserve battery lifespan, fully charge at least once every 45 days.

**Charge USB Devices****Turn on / off**



Bluetooth Pairing



Enter pairing mode

Un-pair connected device and re-enter pairing mode



Rapidly flashing blue Pairing mode

Steady blue

Connected to a device



When turned on, SoundCore will automatically connect to the last connected device if available. If not, SoundCore will enter pairing mode.



NFC Pairing



①



②



To break connection, tap again the NFC device onto SoundCore's NFC detection area.



Connect via AUX



* SoundLine AUX cable sold separately



To return to Bluetooth mode, remove the AUX cable from your SoundCore.



Controls



▶ ×1 Play / pause

▶ ×2 Skip forward

+ / - Volume up / down

UP ×1 Super bass



▶ >15 Activate Siri / other voice control software



▶ ×1 Answer / End call

▶ >15 Reject call

▶ ×1 Put current call on hold and answer incoming call

▶ >15 Switch between held call and active call

▶ ×1 Transfer a call between speaker and mobile phone



Steady blue On a call

Flashing blue Incoming call

Specifications



Specifications are subject to change without notice.

Input 5 V = 2 A

USB output 5 V = 1 A

Play time (varies by volume level and content) 12 hours

Waterproof rating IPX 5

Weight 585 g / 20.6 oz

Driver (full range) 1.75" x 2

Range 20 m / 66 ft

Audio output 10 W × 2

Charging time 4-6 hours

Battery capacity 5200 mAh

Size 204 x 72 x 69 mm /
8 x 2.8 x 2.7 in

Impedance 4 Ω

Frequency response 70 Hz - 20 KHz

Bluetooth version V4.2

Sicherheitshinweise

1. Lassen Sie das Gerät nicht fallen.
2. Nehmen Sie das Gerät nicht auseinander.
3. Nicht in Wasser eintauchen.
4. Vermeiden Sie extreme Temperaturen.
5. Verwenden Sie originale oder zertifizierte Kabel.
6. Verwenden Sie keine ätzenden Reinigungsmittel oder Öl zum Reinigen.
7. Das Gerät darf nicht im Freien während eines Gewitters genutzt werden.

Hinweis



Dieses Produkt entspricht den Richtlinien der Europäischen Union zu Funkstörungen.



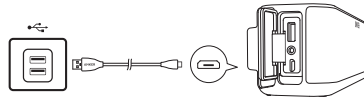
Ihr Gerät wurde unter Verwendung hochwertiger Materialien und Komponenten entwickelt und hergestellt, die recycelt und wiederverwendet werden können.



Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf, sondern bei einer geeigneten Sammelstelle für das Recycling abgegeben werden muss. Die ordnungsgemäße Entsorgung und das Recycling tragen dazu bei, die natürlichen Ressourcen, die Gesundheit und die Umwelt zu schützen. Weitere Informationen zur Entsorgung und zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer zuständigen Kommune, Ihrem Entsorgungsdienst oder dem Geschäft, in dem Sie dieses Produkt gekauft haben.



Ihren SoundCore aufladen



☼○○○ Einmal blinkend weiß Niedriger Energiestand

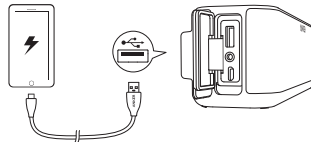
○○○○ Aus Voll geladen



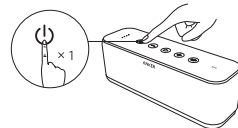
Um die Lebensdauer zu erhalten, mindestens einmal in 45 Tagen laden.



So laden Sie USB-Geräte

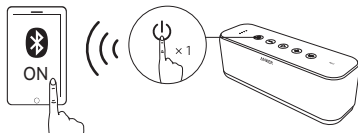


Ein- / Ausschalten





Bluetooth-Kopplung



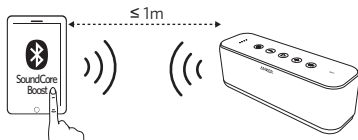
Verbinden starten

Verbindung zu verbundenem Gerät trennen und wieder in den Pairing-Modus treten



Schnell blau blinkend Pairing-Modus

Durchgehend blau Mit Gerät verbunden



Sobald der SoundCore eingeschaltet ist, verbindet er sich automatisch mit dem zuletzt verbundenen Gerät. Ist das zuletzt verbundene Gerät nicht verfügbar, schaltet er sich in den Pairing-Modus.



NFC-Kopplung



①



②



Um die Verbindung aufzuheben berühren Sie den SoundCore mit Ihrem NFC-Gerät erneut.



Via AUX verbinden



*SoundLine AUX-Kabel werden separat verkauft



Entfernen Sie das AUX-Kabel von Ihrem SoundCore, um in den Bluetooth-Modus zurückzukehren.



Steuerung



▶ ×1 Play / Pause

▶ ×2 Nächster Titel

+/- Lautstärke hoch / runter

UP ×1 Super Bass



▶ > 1s Siri / andere Sprachkontrolle aktivieren



▶ ×1 Anruf annehmen / beenden

▶ > 1s Anruf ablehnen

▶ ×1 Aktuellen Anruf halten und ankommenden Anruf annehmen

▶ > 1s Zwischen gehaltenem und aktivem Anruf wechseln

▶ ×1 Den Anruf vom Lautsprecher auf das Handy umleiten.



Durchgehend blau aktiver Anruf

Blau blinkend Eingehender Anruf

Spezifikationen



Technische Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Input	5 V = 2 A	Audio-Output	10 W × 2
USB-Output	5 V = 1 A	Ladezeit	4-6 Stunden
Spielzeit (abhängig von Lautstärke und Inhalt der Wiedergabe)	12 Stunden	Akkukapazität	5200 mAh
Zertifizierung Wasserdichte	IPX 5	Größe	204 x 72 x 69 mm / 8 x 2.8 x 2.7 in
Gewicht	585 g / 20.6 oz	Impedanz	4 Ω
Treiber (Full-Range)	1.75" x 2	Frequenzgang	70 Hz - 20 KHz
Reichweite	20 m / 66 ft	Bluetooth-Version	V4.2

安全にご使用いただくために

1. 過度な衝撃を与えないでください。
2. 危険ですので分解しないでください。
3. 水に沈めないでください。
4. 極端な温度下では使用しないでください。
5. 純正または認証されたケーブルをご使用ください。
6. 腐食防止剤や消毒用オイルは使用しないでください。
7. 雷雨の激しい時はご使用を控えてください。

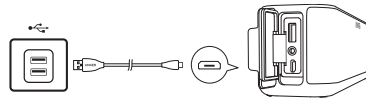
注意



リサイクル・再利用可能な、高品質の素材および部品で、設計・製造されています。



SoundCore本体の充電



●●●● 白いランプが1つだけ点滅 要充電

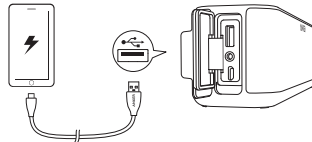
○○○○ オフ 満充電



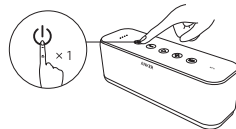
バッテリーの寿命を長く保つために、少なくとも45日に一度満充電してください。



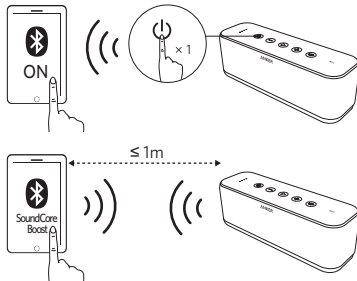
USB機器の充電



電源オン/オフ



Bluetooth ペアリング



ペアリングモードに入ります
接続済みの機器とのペアリングを解除し、再度ペアリングモードに入ります



青色ライトの早い点滅 ペアリングモード

青色ライトの点灯 機器と接続



SoundCoreは電源をオンにしたとき、自動的に最後に接続した機器と接続します。そうでない場合、SoundCore はペアリングモードになります。

NFC NFCペアリング



①



②



接続を解除する場合、SoundCoreのNFC検出圏内にてNFC機器を再度タップします。



AUX経由での接続



* SoundLine AUX ケーブルは別売です



Bluetoothモードに戻るには、AUXケーブルをSoundCore本体から外してください。



操作方法



▶ ×1 再生 / 一時停止

▶ ×2 次の曲(ボタン2度押し)

+ / - 音量アップ / ダウン

UP ×1 スーパーベース



▶ >15 Siriや音声認識ソフトの起動(ボタン長押し)



▶ ×1 電話に出る / 終了

▶ >15 着信を拒否(ボタン長押し)

▶ ×1 通話を保留し、新規着信に出る

▶ >15 保留中の回線と通話中の回線を切り替える(ボタン長押し)

▶ ×1 通話を、スピーカーとスマートフォン間で切り替える



青の点灯 通話中

青の点滅 着信

製品の仕様



仕様は予告なく変更されることがあります。

入力	5 V = 2 A	オーディオ出力	10 W × 2
USB出力	5 V = 1 A	充電時間	約4-6時間
再生可能時間 (音量や内容により異なる)	約12時間	バッテリー容量	5200 mAh
防水規格	IPX 5	サイズ	204 x 72 x 69 mm / 8 x 2.8 x 2.7 in
重さ	585 g / 20.6 oz	電気抵抗	4 Ω
ドライバー (フルレンジ)	1.75" x 2	周波数応答	70 Hz - 20 KHz
動作範囲	20 m / 66 ft	Bluetooth規格	V4.2

Consignes de sécurité

1. Ne pas faire tomber.
2. Ne pas désassembler.
3. Ne pas immerger dans l'eau.
4. Éviter les températures extrêmes.
5. N'utiliser que des câbles originaux ou certifiés.
6. Ne pas utiliser d'huile ou de produit de nettoyage corrosif.
7. Ne pas utiliser cet appareil en extérieur lors d'orages.

Avertissement



Ce produit est conforme aux spécifications d'interférence radio de la Communauté Européenne.



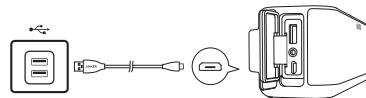
Votre produit a été conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité pouvant être recyclés et réutilisés.



Ce symbole signifie que le produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers, mais doit être déposé dans un centre de collecte approprié pour recyclage. Une mise au rebut et un recyclage adéquats permettent de protéger les ressources naturelles, la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'informations sur l'élimination et le recyclage de ce produit, contactez votre mairie, votre service de ramassage des ordures ou le magasin où vous avez acheté ce produit.



Chargez votre SoundCore



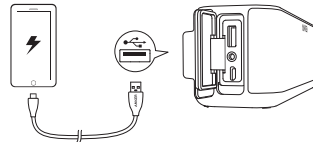
☼○○○	Un voyant blanc clignotant	Batterie faible
○○○○	Voyants éteints	Charge complète



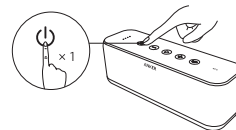
Pour préserver la durée de vie de la batterie, recharger au moins une fois tous les 45 jours.



Charger vos appareils USB

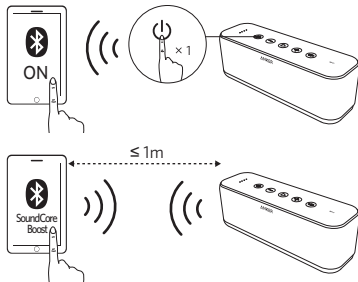


Allumer / Eteindre





Couplage Bluetooth



Entrer en mode jumelage

Déconnecter l'appareil associé et entrer à nouveau en mode jumelage



Voyant bleu clignotant rapidement

Mode jumelage

Voyant bleu fixe

Connectée à un appareil



Une fois allumée, la SoundCore se connectera automatiquement au dernier appareil associé si celui-ci est disponible. Sinon, elle entrera en mode jumelage.



Couplage NFC



①



②



Pour interrompre la connexion, tapotez à nouveau l'appareil NFC sur la zone de détection NFC de l'enceinte SoundCore.



Connexion via AUX



* Câble SoundLine AUX vendu séparément



Pour retourner au mode Bluetooth, retirer le câble auxiliaire de l'enceinte.



Contrôles



×1 Lecture / Pause



×2 Saut Avant



Augmenter / Baisser le volume



×1 Graves renforcées



>15 Activer Siri / autres commandes vocales



×1 décrocher / raccrocher



>15 Rejeter un appel



×1 Mettre l'appel en cours en attente et répondre à l'autre appel entrant



>15 Permuter entre l'appel en attente et l'appel actif



×1 Transférer un appel entre l'enceinte et le téléphone portable



Voyant bleu fixe Appel en cours

Voyant bleu clignotant Appel entrant

Spécifications



Les caractéristiques mentionnées dans le présent manuel sont susceptibles d'être modifiées sans notification préalable.

Entrée	5 V = 2 A	Sortie audio	10 W × 2
Sortie USB	5 V = 1 A	Temps de charge	4-6 heures
Autonomie (varie selon le volume et le contenu)	12 heures	Capacité de la batterie	5200 mAh
Niveau d'imperméabilité	IPX 5	Dimensions	204 x 72 x 69 mm / 8 x 2.8 x 2.7 in
Poids	585 g / 20.6 oz	Impédance	4 Ω
Baffle (gamme étendue)	1.75" x 2	Réponse en fréquence	70 Hz - 20 KHz
Portée	20 m / 66 ft	Version Bluetooth	V4.2

Istruzioni di sicurezza

1. Non far cadere.
2. Non smontare.
3. Non immergere in acqua.
4. Tenere lontano da temperature estreme.
5. Utilizzare cavi originali e/o certificati.
6. Non utilizzare liquidi corrosivi per la pulizia del dispositivo.
7. Non utilizzare l'altoparlante in ambienti esterni durante temporali.

Avviso



Questo prodotto è conforme alle normative comunitarie in materia di interferenze radio.



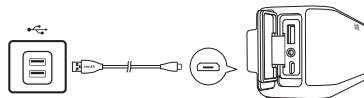
Questo prodotto è stato progettato e realizzato con materiali e componenti di alta qualità che possono essere riciclati e riutilizzati.



Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici, ma deve essere consegnato a una struttura di raccolta appropriata per il riciclaggio. Uno smaltimento e un riciclaggio corretti aiutano a preservare le risorse naturali, la salute e l'ambiente. Per ulteriori informazioni sullo smaltimento e sul riciclaggio di questo prodotto, rivolgersi alle autorità locali, al servizio di smaltimento dei rifiuti o al negozio presso il quale è stato acquistato.



Ricarica il tuo SoundCore



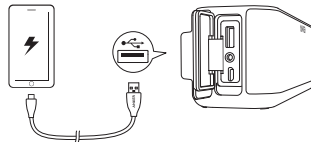
☼ ○ ○ ○	Una luce bianca lampeggiante	Batteria quasi scarica
○ ○ ○ ○	Spento	Ricarica completa



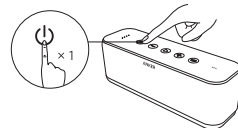
Per prolungare la durata della batteria, ricaricare completamente almeno una volta ogni 45 giorni.



Caricare dispositivi USB

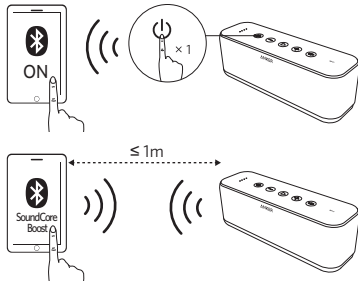


Accendere / Spegner





Collegamento Bluetooth



Entrare in modalità accoppiamento
Scollegare il dispositivo connesso e
rientrare in modalità accoppiamento



Blu lampeggiante
(rapido)

Modalità
accoppiamento

Blu fisso

Collegato ad un
dispositivo



Al momento dell'accensione, il SoundCore si conatterà automaticamente all'ultimo dispositivo collegato, se disponibile. In caso contrario, entrerà in modalità accoppiamento.



Collegamento NFC



①



②



Per interrompere la connessione, posizionare nuovamente il dispositivo NFC sulla zona di rilevamento NFC del SoundCore.



Connessione via AUX



* Cavo SoundLine AUX venduto separatamente



Per ritornare alla modalità Bluetooth, scollegare il cavo AUX dal Souncore.



Comandi



×1 Play / Pausa

×2 Traccia successiva

Alzare / abbassare il volume

×1 Bassi rinforzati



>15 Attivare Siri / altri controlli vocali



×1 Rispondere / terminare la chiamata

>15 Rifiutare la chiamata

×1 Mettere la chiamata corrente in attesa e rispondere alla chiamata in arrivo

>15 Scambiare tra chiamata in attesa e chiamata attiva

×1 Trasferire una chiamata tra l'altoparlante e il telefono



Blu fisso In chiamata

Blu lampeggiante Chiamata in arrivo

Specifiche



Le specifiche sono soggette a modifica senza preavviso.

Entrata	5 V = 2 A	Uscita audio	10 W × 2
Uscita USB	5 V = 1 A	Tempo di ricarica	4-6 ore
Tempo di riproduzione (varia a seconda del volume e del contenuto della riproduzione)	12 ore	Capacità della batteria	5200 mAh
Tasso di protezione	IPX 5	Dimensioni	204 x 72 x 69 mm / 8 x 2.8 x 2.7 in
Peso	585 g / 20.6 oz	Impedenza	4 Ω
Driver (gamma estesa)	1.75" x 2	Risposta in frequenza	70 Hz - 20 KHz
Raggio	20 m / 66 ft	Versione Bluetooth	V4.2

Instrucciones de seguridad

1. Evitar caídas.
2. No desarmar.
3. No sumergir en agua.
4. Mantener alejado de temperaturas extremas.
5. Usar cables originales y/o certificados.
6. No limpiar con sustancias/aceites corrosivos.
7. No usar el dispositivo a la intemperie durante tormentas eléctricas.

Aviso



Este producto cumple con los requisitos de interferencias de radio de la Comunidad Europea.



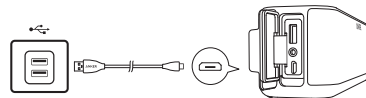
El producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden reciclarse y reutilizarse.



Este símbolo significa que el producto no debe desecharse como residuo doméstico y debe entregarse a un centro de recolección apropiado para reciclado. La eliminación y el reciclado adecuados ayudan a proteger los recursos naturales, la salud de las personas y el medioambiente. Para obtener más información sobre la eliminación y el reciclado de este producto, póngase en contacto con su municipio, el servicio de gestión de residuos o el comercio donde haya comprado este producto.



Carga tu SoundCore



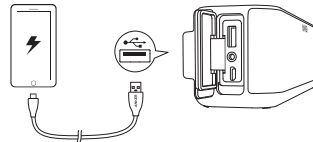
●●●●	Una luz blanca intermitente	Batería baja
●●●●	Apagado	Carga completa



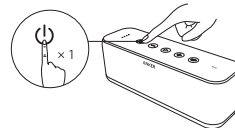
Para prolongar la vida útil de la batería, recargar completamente al menos una vez cada 45 días.



Cargar dispositivos USB

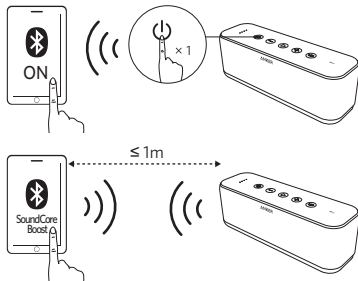


Encender / apagar





Emparejamiento mediante Bluetooth



Entrar a modo emparejamiento

Desemparejar dispositivo conectado y volver a modo emparejamiento



Azul intermitente rápido Modo emparejamiento

Azul fijo

Conectado a un dispositivo



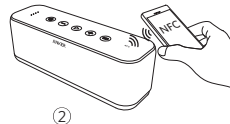
Al encenderse, SoundCore se conecta automáticamente al último dispositivo conectado en caso de estar disponible. Si no, entra en modo emparejamiento.



Emparejamiento mediante NFC



①



②



Para interrumpir la conexión, coloca nuevamente el dispositivo NFC sobre la zona de detección NFC de SoundCore.



Conectar con AUX



* Cables SoundLine AUX en venta por separado



Para volver al modo Bluetooth, retire el cable AUX de su SoundCore.



Controles



▶ ×1 Reproducir / pausa

▶ ×2 Próxima pista

+/- Subir / bajar volumen

UP ×1 Súper graves



▶ >15 Activar Siri / otros mandos de voz



▶ ×1 Responder / terminar llamada

▶ >15 Rechazar llamada

▶ ×1 Poner llamada en espera y responder llamada en entrada

▶ >15 Cambiar entre llamada en espera y llamada activa

▶ ×1 Transferir llamada entre altavoz y móvil



Azul fijo En llamada

Azul intermitente Llamada entrante

Especificaciones



Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

Entrada	5 V = 2 A	Salida de sonido	10 W × 2
Salida USB	5 V = 1 A	Tiempo de carga	4-6 ore
Tiempo de reproducción (variable según volumen y contenido)	12 ore	Capacidad de batería	5200 mAh
Nivel de impermeabilidad	IPX 5	Medidas	204 x 72 x 69 mm / 8 x 2.8 x 2.7 in
Peso	585 g / 20.6 oz	Impedancia	4 Ω
Conos (rango completo)	1.75" x 2	Respuesta de frecuencia	70 Hz - 20 KHz
Rango	20 m / 66 ft	Versión de Bluetooth	V4.2

Instruções de segurança

1. Evite derrubar.
2. Não desmonte.
3. Não mergulhe na água.
4. Evite temperaturas extremas.
5. Use cabos originais ou certificados.
6. Não limpe com limpadores/óleos corrosivos.
7. Não use o dispositivo em áreas externas durante tempestades.

Aviso



Este produto está em conformidade com os requisitos de interferência de rádio da Comunidade Europeia.



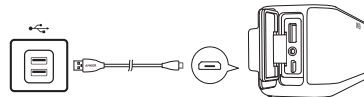
Este produto foi projetado e fabricado com materiais e componentes de alta qualidade, que podem ser reciclados e reutilizados.



Este símbolo indica que o produto não deve ser descartado como lixo doméstico. Ele deve ser enviado a estabelecimentos adequados de coleta para reciclagem. Os procedimentos adequados de descarte e reciclagem ajudam a proteger os recursos naturais, a saúde humana e o meio ambiente. Para obter mais informações sobre descarte e reciclagem deste produto, entre em contato com a prefeitura, o serviço de descarte ou a loja onde você o comprou.



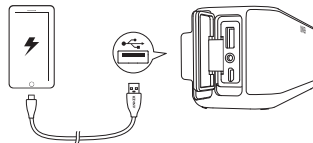
Como carregar o SoundCore



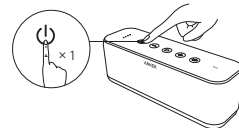
☼ ○ ○ ○	Uma luz branca piscando	Bateria fraca
○ ○ ○ ○	Desligado	Totalmente carregado
⚠		Para preservar a vida útil da bateria, carregue-a totalmente pelo menos uma vez a cada 45 dias.



Carregamento de dispositivos USB

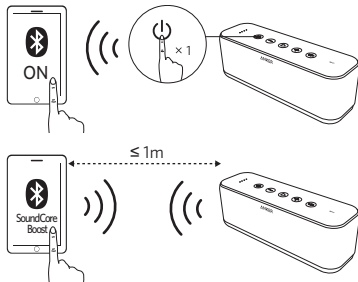


Ligar/Desligar





Emparelhamento do Bluetooth



Ative o modo de emparelhamento.
Desemparelhe o dispositivo conectado
e ative novamente o modo de
emparelhamento.



Luz azul piscando
rapidamente

Modo de
emparelhamento

Luz azul constante

Conectado a um
dispositivo



Quando ligado, o SoundCore conecta automaticamente com o último dispositivo conectado, se disponível. Caso contrário, ele entra no modo de emparelhamento.



Emparelhamento com NFC



①



②



Para interromper a conexão, toque novamente com o dispositivo NFC na área de detecção de NFC do SoundCore.



Conexão pela entrada AUX



* Cabo AUX SoundLine vendido separadamente



Para retornar ao modo Bluetooth, remova o cabo AUX do SoundCore.



Controles



▶ ×1 Reproduzir/Pausar

▶ ×2 Avançar

+/- Aumentar/Diminuir volume

UP ×1 Supergraves



▶ >15 Ativar Siri/outra software de controle de voz



▶ ×1 Atender/Encerrar chamada

▶ >15 Rejeitar chamada

▶ ×1 Colocar a chamada atual em espera e atender a chamada recebida

▶ >15 Alternar entre chamada em espera e chamada ativa

▶ ×1 Transferir uma chamada entre o telefone celular e o alto-falante



Luz azul constante Em chamada

Luz azul piscando Chamada recebida

Especificações



As especificações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

Entrada 5 V = 2 A

Saída USB 5 V = 1 A

Tempo de reprodução (varia de acordo com o volume e o conteúdo) 12 hours

Classificação de impermeabilidade IPX 5

Peso 585 g / 20.6 oz

Driver (alcance completo) 1.75" x 2

Intervalo 20 m / 66 ft

Saída de áudio 10 W × 2

Tempo de carregamento 4-6 hours

Capacidade da bateria 5200 mAh

Tamanho 204 x 72 x 69 mm / 8 x 2.8 x 2.7 in

Impedância 4 Ω

Resposta de frequência 70 Hz - 20 KHz

Versão do Bluetooth V4.2

安全指南

1. 避免跌落产品。
2. 请勿拆卸。
3. 请勿浸入水中。
4. 避免在过高或过低温环境使用。
5. 使用原装或者通过认证的线材。
6. 请勿使用任何腐蚀性清洁剂或油清洗。
7. 雷雨天气请勿在户外使用。

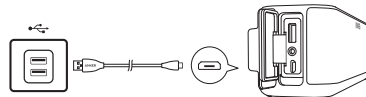
声明



本产品采用可回收利用的高性能材料和组件制造而成。



给SoundCore充电



●●●● 1颗灯白色闪烁 电量低

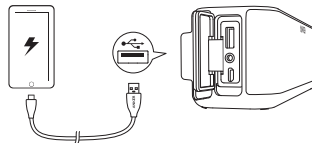
●●●● 熄灭 充满电



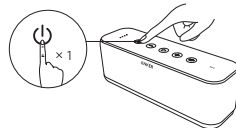
为保证电池使用寿命, 请每45天至少给产品充满电一次。



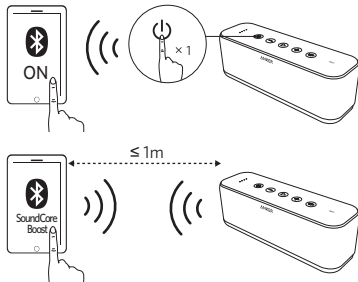
给USB设备充电



开机 / 关机



Bluetooth 配对



进入配对模式

解除当前配对并重新进入配对模式



蓝色LED快速闪烁

配对模式

蓝色LED常亮

设备配对成功



开机后SoundCore会自动连接上一次所连设备，如果连接不成功，则会进入配对模式。

NFC NFC 配对



①



②



如要断开连接，请再次用 NFC 设备轻击 SoundCore 的 NFC 检测区域。



音频线连接



* SoundLine音频线另售



要返回Bluetooth模式，将AUX音频线从SoundCore拔掉。



操作方法



▶ ×1 播放 / 暂停

▶ ×2 下一曲

+ / - 音量调高 / 调低

UP ×1 超重低音



▶ >1S 打开Siri或其他声控软件



▶ ×1 接听 / 挂断

▶ >1S 拒接来电

▶ ×1 保留当前通话并接听新的来电

▶ >1S 在当前通话和被保持的通话之间切换

▶ ×1 在扬声器和手机之间切换通话



蓝色LED常亮 通话中

蓝色LED闪烁 来电

产品参数



规格如有更改，恕不另行通知。

输入	5 V = 2 A	音频输出	10 W × 2
USB输出	5 V = 1 A	充电时间	4-6 小时
播放时间（根据音量和播放内容而异）	12 小时	电池容量	5200 mAh
防水等级	IPX 5	尺寸	204 x 72 x 69 mm / 8 x 2.8 x 2.7 in
重量	585 g / 20.6 oz	阻抗	4 Ω
驱动器 (全频)	1.75" x 2	频率响应	70 Hz - 20 KHz
范围	20 m / 66 ft	蓝牙版本	V4.2

Инструкции по технике безопасности

1. Избегайте падений.
2. Не разбирайте.
3. Не погружайте в воду.
4. Избегайте воздействия экстремальных температур.
5. Используйте исходные или сертифицированные кабели.
6. Не используйте для очистки масло/чистящие средства, вызывающие коррозию.
7. Не используйте устройство на улице во время грозы.

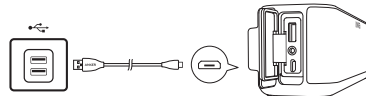
Предупреждение



Данное изделие изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые подлежат повторной переработке и вторичному использованию.



Зарядка SoundCore



Один индикатор мигает белым

Низкий уровень заряда



Не горит

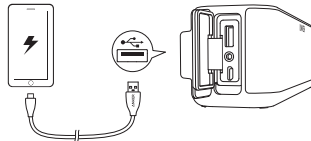
Аккумулятор заряжен полностью



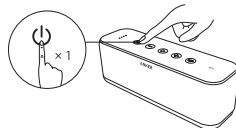
Чтобы продлить срок службы аккумулятора, полностью заряжайте его не реже чем каждые 45 дней.



Зарядка USB-устройств

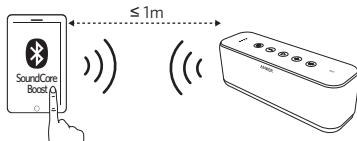
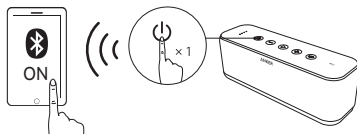


Включение / выключение





Сопряжение через Bluetooth



Перейдите в режим сопряжения

Отменить сопряжение с устройством или повторно войти в режим сопряжения



Мигает синим цветом

Режим сопряжения



Горит синим цветом

подключены к устройству



При включении наушники SoundCore автоматически подключаются к последнему подключенному устройству, если оно доступно. В противном случае SoundCore переходят в режим сопряжения.



Сопряжение через NFC



①



②



Чтобы прервать подключение, снова коснитесь устройством с поддержкой NFC зоны определения NFC на устройстве SoundCore.



Подключение с помощью разъема AUX



*Кабель SoundLine AUX приобретается отдельно



Для возврата в режим Bluetooth, отсоедините кабель AUX от вашего Soundcore.



Элементы управления



 ×1	Воспроизведение / пауза
 ×2	Переход вперед
	Увеличение / уменьшение громкости
 ×1	Супер бас



 > 15	Активация Siri / другого ПО голосового управления
---	---



 ×1	Ответить / завершить вызов
 > 15	Отклонить вызов
 ×1	Поставить текущий вызов на удержание и ответить на входящий вызов
 > 15	Переключение между удерживаемым и активным вызовами
 ×1	Перенаправляйте вызовы между громкоговорителем и мобильным телефоном



Горит синим цветом	полностью заряжены
Мигает синим цветом	Входящий вызов

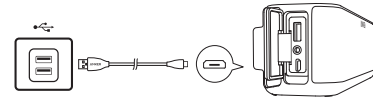
Технические характеристики



Характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

Входная мощность	5 V = 2 A	Аудиовыход	10 W × 2
Выходной разъем USB	5 V = 1 A	Время зарядки	4-6 часов
Время воспроизведения (в зависимости от уровня громкости и воспроизводимого материала)	12 часов	Емкость аккумулятора	5200 mAh
Класс защиты от влаги	IPX 5	Размер	204 x 72 x 69 mm / 8 x 2.8 x 2.7 in
Вес	585 g / 20.6 oz	Соппротивление	4 Ω
Излучатели (широкополосных)	1.75" x 2	Частотный отклик	70 Hz - 20 KHz
Диапазон работы	20 m / 66 ft	Версия Bluetooth	V4.2

شحن SoundCore

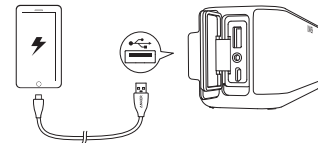


●●●●● إشارة ببيضاء وامضة واحدة طاقة منخفضة

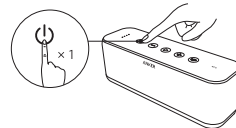
●●●●● غياب إشارة اكتمال الشحن

⚠️ للحفاظ على عمر البطارية، اشحنها بشكل كامل مرة واحدة على الأقل كل 45 يومًا.

شحن أجهزة USB



تشغيل / إيقاف تشغيل



إرشادات السلامة

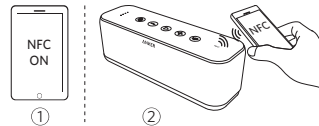
1. تجنب إسقاطه.
2. لا تقم بالتفكيك.
3. لا تغمرها بالماء.
4. تجنب الحرارة المرتفعة.
5. استخدم كابلات أصلية أو معتمدة.
6. لا تستخدم أي منظف للتآكل/زيت لتنظيفه.
7. لا تستخدم الجهاز في الخارج أثناء عاصفة رعدية.

إشعار



تم تصميم منتجك وتصنيعه باستخدام مواد ومكونات عالية الجودة، يمكن إعادة تدويرها وإعادة استخدامها.

NFC الإقران بواسطة تقنية NFC



لقطع الاتصال، اضغط مجدداً على الجهاز المزود بتقنية NFC في منطقة الكشف الخاصة بتقنية الاتصال بالحقل القريب (NFC) من SoundCore.

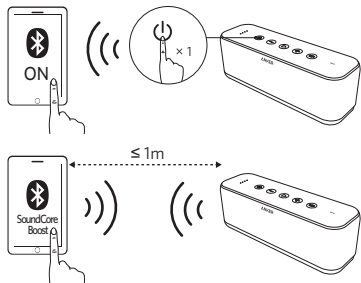
AUX الاتصال عبر كبل AUX



* يتم بيع كبل SoundLine AUX بشكل منفصل

للعودة إلى Bluetooth، إزالة كابل Aux من SoundCore.

Bluetooth الإقران بواسطة تقنية Bluetooth



الدخول في وضع الاقتران
إلغاء اقتران الجهاز الموصول ومعاودة الدخول إلى وضع الاقتران

الوميض باللون الأزرق بشكل سريع وضع الإقران
إضاءة ثابتة باللون الأزرق متصل بجهاز

عند تشغيل SoundCore، ستصل تلقائياً بأخر جهاز تم وصله إذا كان متوفراً. وإن لم يتوفر أي جهاز، فستدخل SoundCore في وضع الاقتران.

المواصفات



ملاحظة: إن المواصفات عرضة للتغيير من دون إشعار.

إدخال	5 V = 2 A	إخراج الصوت	10 W × 2
إخراج USB	5 V = 1 A	وقت الشح	4-6 ساعة
وقت التشغيل (يختلف بحسب مستوى ضبط الصوت والمحتوى)	12 ساعة	سعة البطارية	5200 mAh
تصنيف المقاومة للماء	IPX 5	الحجم	204 x 72 x 69 mm / 8 x 2.8 x 2.7 in
الوزن	585 g / 20.6 oz	المعاوقة	4 Ω
سائق رئيس (النطاق الكامل)	1.75" x 2	استجابة التردد	70 Hz - 20 KHz
النطاق	20 m / 66 ft	إصدار Bluetooth	V4.2

أدوات التحكم



تشغيل / إيقاف مؤقت	× 1	الرد على المكالمات / إنهاء المكالمات	× 1
تخطي إلى الأمام	× 2	رفض المكالمات	> 15
رفع مستوى الصوت / خفضه	+	تعليق المكالمات الحالية والرد على المكالمات الواردة	× 1
سوبر باس	UP × 1	التبديل بين المكالمات قيد الانتظار والمكالمة النشطة	> 15
تنشيط Siri / برنامج آخر للتحكم في الصوت	> 15	تحويل مكالمات بين سماعات الرأس والهاتف المحمول	× 1
إضاءة ثابتة باللون الأزرق	في مكالمات	إضاءة ثابتة باللون الأزرق	في مكالمات
الوميض باللون الأزرق	مكالمة واردة	الوميض باللون الأزرق	مكالمة واردة

Customer Service

Kundenservice | カスタマーサポート | Service Client | Servizio ai Clienti | Atención al Cliente | Suporte e Serviços
 客服支持 | Обслуживание клиентов | خدمة العملاء

18-month limited warranty

18 Monate beschränkte Herstellergarantie | 18ヶ月保証 | Garantie limitée de 18 mois
 Garanzia limitata 18 mesi | Garantía limitada de 18 meses | 18 meses de garantia
 18个月质保期 | Ограниченная гарантия на 18 месяцев | ضمانة 18 شهراً محدودة



Lifetime technical support

Lebenslanger technischer Support | テクニカルサポート | Support technique à vie | Supporto tecnico a vita
 Asistencia técnica de por vida | Vida de Suporte técnico | 终身客服支持
 Техническая поддержка на весь срок эксплуатации | الدعم الفني مدى الحياة



support@anker.com



1-800-988-7973 | Mon-Fri 9:00-5:00 PST (US) 069-9579-7960 | Mon-Fri 6:00-11:00 (DE)
 03-4455-7823 | Mon-Fri 9:00-17:00 (日本) 01604-936200 | Mon-Fri 6:00-11:00 (UK)
 400-0550-036 | Mon-Fri 9:00-17:30 (中国)

For FAQs and more information, please visit:



anker.com/support



@Anker
 @Anker Japan
 @Anker Deutschland



@Anker Office
 @Anker_JP



@Anker

Instruções de Segurança de Bateria

Se a bateria não for corretamente manuseada poderá lhe causar danos. Por isso, observe as seguintes precauções, e evite mau uso do Produto e a exposição a ferimentos e lesões, NÃO submetendo o seu Produto a:

a) Calor - Não submeta o seu Produto a luz direta do sol e não o coloque perto de fontes de calor excessivo, como carros fechados expostos ao sol, praia, piscina e outros. A carcaça externa poderá se deformar e os sensores internos poderão se danificar, causando danos ao seu Produto.

b) Quedas e Golpes

I. O seu Produto é um objeto sensível. Portanto, tenha cuidado para não danificá-lo. Caso seu Produto sofra quedas, golpes, perfurações, seja queimado, esmagado, entre em contato com líquidos, ou sofra qualquer outro dano que possa lhe expor a riscos, recomendamos que descontinue o uso do seu Produto evitando superaquecimento e/ou ferimentos;

II. Não utilize o seu Produto com a tela ou carcaça rachadas, com perfurações ou danos que possam expor seus componentes;

III. Não corte, dobre, modifique, ou coloque objetos pesados ou pise no cabo do adaptador de energia.

IV. Caso seu Produto seja um Celular recomendamos que não o carregue em bolsos traseiros de calças.

c) Umidade Excessiva ou Chuva

I. Não utilize ou submeta seu Produto próximo a nenhum líquido, tais como: água, chuva, produtos de limpeza, dentre outros, uma vez que podem causar curto-circuito e oxidação nos componentes eletrônicos, ocasionando o mau funcionamento ou inutilização do Produto.

II. Não utilize ou mantenha seu Produto em locais muito úmidos, ou à maresia das praias. A umidade do vapor do chuveiro, das panelas e do mar, por exemplo, poderão causar curto-circuito e oxidação nos componentes eletrônicos, ocasionando o mau funcionamento ou inutilização do Produto.

d) Vibração mecânica ou choque - Não exponha o seu Produto a choques mecânicos ou vibração excessiva, sob pena de danificar os componentes internos e externos.

e) Interferência magnética - Não use seu Produto muito próximo a fontes eletromagnéticas, tais como: micro-ondas, televisão, alto-falantes grandes ou motores. A interferência poderá causar mau funcionamento do seu Produto.

f) Atmosferas explosivas - Não utilize ou carregue seu Produto próximo a áreas sob risco de explosão, como Postos de Gasolina, por exemplo.

g) Armazenamento

- I.** Mantenha o seu Produto sempre em local seco, arejado e com temperaturas entre 5°C e 35°C, e não o submeta a alterações abruptas de temperatura.
- II.** Caso seu Produto seja um Notebook recomendamos que este seja preferencialmente armazenado com a bateria carregada com aproximadamente 70% de carga.

h) Adaptador - Não use um adaptador de energia desconhecido, danificado ou rompido. O uso nestas condições é muito perigoso e poderá causar incêndio ou explosão. Utilize o modelo que acompanha o Produto ou equivalentes recomendados pela POSITIVO. Conectar incorretamente o adaptador pode causar danos ao seu Produto.

i) Substituição - Não manuseie a bateria por conta própria. Não abra nem tente desmontar a bateria. Isso poderá causar superaquecimento, incêndio ou lesão. Se necessário, procure uma Assistência Técnica autorizada pela POSITIVO.

j) Ventilação - Caso o seu Produto seja um Notebook recomendamos que não o coloque sobre camas, sofás, tapetes, no colo, em superfícies instáveis ou outras condições que possam cobrir ou bloquear as aberturas de ventilação de ar enquanto estiver em funcionamento. O bloqueio destas aberturas poderá provocar superaquecimento podendo causar deformações, mau funcionamento ou risco de incêndio. Utilize sempre o seu Produto em uma superfície rígida, plana e limpa.

k) Caso seu Produto seja um Celular, havendo algum programa ativo que necessite que a tela fique ligada, gerando consumo de energia, recomendamos que não o transporte ou armazene em locais fechados, tais como bolsas, mochilas, gavetas. Este recurso consome muita energia gerando calor, e poderá provocar superaquecimento causando deformações, mau funcionamento ou risco de incêndio.

l) Carregamento em rede elétrica

- I.** Ao carregar uma bateria, procure fazê-lo em local arejado. A bateria dissipa mais calor que o normal durante o processo de carregamento e caso esteja em local abafado poderá acabar queimando.
- II.** Caso seu Produto seja um Celular recomendamos que o mesmo não seja utilizado durante o carregamento em rede elétrica. Caso seja necessário realizar uma ligação, atender uma chamada, navegar na internet ou mesmo acessar algum aplicativo recomendamos retirá-lo da tomada.
- III.** Caso seu Produto seja um Celular recomendamos que após o período de carga da bateria o mesmo seja desconectado da rede elétrica.
- IV.** Não mantenha seu Produto conectado à rede elétrica ou a qualquer fonte de alimentação próximo ao seu local de dormir, sob um cobertor, travesseiro, sofás ou mesmo junto ao seu corpo. O excesso de calor poderá ocasionar o superaquecimento do Produto podendo causar lesões. **NÃO DURMA SOBRE UM DISPOSITIVO OU ADAPTADOR DE ALIMENTAÇÃO.**

m) Transporte - Caso seu Produto seja um Notebook, recomendamos que antes de transportá-lo você se certifique de que o mesmo está desligado ou em modo de suspensão (com o indicador de carga/alimentação) desligado, e não esteja superaquecido. A proximidade das mãos junto as aberturas de ventilação de ar poderão causar desconforto ou queimaduras.

n) Normas e Regras

I. Respeite as normas e regras: não utilize o telefone celular enquanto estiver dirigindo e mantenha o mesmo desligado em áreas restritas, como dentro de aviões, postos de gasolina, perto de produtos químicos e equipamentos médicos.

II. Caso seu Produto seja um Notebook recomendamos que se o uso das funções sem fios for proibido dentro de aviões, desative todas as funções sem fios antes do embarque e ligue em modo Avião. Se for necessário desativar rapidamente as funções da rede sem fio, desligue o computador através do botão Liga/desliga.

o) Limpeza do Equipamento - Não utilize álcool (líquido ou gel) ou outros produtos de limpeza para limpar o seu aparelho. Use um pano macio, suave e seco para limpar a superfície da tela. Não use limpadores líquidos ou limpadores de vidro.

p) Vida Útil da Bateria - A bateria de seu Produto possui uma perda de capacidade natural ao longo do tempo de uso, que está associada com o número de ciclos de cargas realizado. Quando a redução da autonomia de sua bateria atingir aproximadamente a metade do tempo de quando era nova, sugerimos que seja providenciada a sua troca.

Estudos têm demonstrado que a vida útil da bateria poderá vir a ser prolongada caso exista o monitoramento e gestão pelo usuário da carga mínima e máxima, recomendando-se manutenção da carga da bateria em montante não inferior a 25% e a carga máxima da bateria em montante não superior a 85%.

LEMBRE-SE A GARANTIA NÃO COBRE PROBLEMAS POR MAU USO DO PRODUTO. LOGO, ALÉM DAS QUESTÕES ACIMA RELACIONADAS, RECOMENDAMOS A LEITURA DO MANUAL DE GARANTIA E EVITE A PERDA DA GARANTIA DO SEU PRODUTO.